

高校外语教学中公共外交能力培养的教学模式研究

王璇 刘金魁

塔里木大学, 中国·新疆 阿拉尔 843300

【摘要】语言是对外交流沟通的重要工具,目前我国正在转变发展方向,并将逐步改善我国在国际上的生存环境作为外交发展的目标之一,将提高公共外交能力纳入国家战略发展范畴。这一决定对高校外语教学培养跨文化交流人才提出新的要求。本文尝试从公共外交和公共外交能力的理论基础出发,并提出培养公共外交能力对外语教学的意义、实际存在的问题以及改进意见,探索建立高校外语教学培养学生公共外交能力的具体教学办法,从而提高高校教育培养学生公共外交能力的质量和水平^[1]。

【关键词】高校外语教学;公共外交能力培养;教学模式研究

【基金项目】塔里木大学第二批专业综合改革试点项目“英语专业综合改革”阶段性成果(编号:220101611)。

引言

中国已经将提高与世界公平对话的能力,特别是公共外交能力,上升至国家战略发展地位。高校作为我国培养高水平公共外交人才的摇篮,为了紧跟时代步伐,高校应该充分发挥学科优势,积极增强外语教学中对学生公共外交能力的培养,为输送具有国际视野、高水平公共外交能力的优秀外交人才打下良好的基础。然而在具体教学实践过程中,目前高校教育仍存在一些不足,尤其是在外语教育方面,这大大阻碍了大学生公共外交能力的提升。针对这方面的问题,我们继续探讨外语教学培养公共外交能力的意义,以及提出相应的可行建议,以期提高高校教育培养大学生公共外交能力的水平和质量。

1 公共外交与公共外交能力

传统的公共外交概念是指国家政府通过文化交流、信息交换等形式对外国公众的影响,借此提高国家国际形象和在国际上的地位,进而获取更高的国家利益的外交方式。受到互联网技术发展以及非政府组织兴起的影响,新公共外交方式崛起,民众通过互联网技术等现代化技术更广泛地参与公共外交活动,或者说使更多公众行为具有公共外交性质。从多角度向外国公众阐明本国国情和本国国策,消除外国民众对参与公共外交国家的误解,同时了解获悉其他国家民众的观点,提高本国的国际形象和国际影响力。

公共外交能力是指不同文化、政治背景的人们在各种公共外交行为中的跨文化交往能力,涉及到对不同文化间的交际行为、交际信号、交际规则的理解、处理和评析。培养公共外交能力的目标是通过不断加强跨文化交流意识,了解熟悉跨文化交往的特点和规则,掌握必备的外语交流能力以及具备充足的跨文化意识,最终可以实现和多种外语文化背景的人群顺利开展公共外交活动^[2]。

2 在外语教学中培养公共外交能力的意义

随着全球化发展进程加快,我国对外交流不断深入,为了国家更好地在国际舞台上拥有应有的话语权,国家战略提出培养公共外交高水平、高质量人才的要求。而高校作为培养人才的主要场所,与培养公共外交能力最为密切的外语教学,对提升公共外交能力整体水平发挥着不可替代的作用。换句话说,中国能否培养出符合要求的公共外交高级人才,重点在于高校教育。高校

外语教学在提高公民跨文化交流水平和培养大学生公共外交能力方面起着至关重要的作用,第一,外语教学可以增加学生对母语文化和外语文化的理解,正确认识两者间的区别和联系,才能正确应对在对外交往活动中出现的各种问题,避免由于文化差异和误解导致的文化冲突,更好地帮助国际社会上的其他国家正确认识中国。第二,外语教学有利于学生学习国际行为准则,了解和熟悉国际礼仪,我国国民要走出国门,就必须对国际规则进行深入的了解和掌握,尊重各国的风俗习惯和遵守当地的法律法规,避免在跨文化交流时造成误解甚至发生文化冲突。此外,尤其是在参加国际性活动的过程中,更需要遵守国际行为准则和国际礼仪习惯,充分展现我国源远流长的文化底蕴和道德风尚,提高国际社会对中国文化礼仪的认可,这也是外语教学需要加强的教学内容。第三,有利于学生适应复杂多变的国际形势,积极迎接外来挑战,虽然我国处于国际舞台中心,但是仍有部分西方国家在某些方面对中国有错误认知甚至敌视,这表明中国对外宣传还有待增强,更应以积极昂扬的姿态走出国门,帮助其他国家更好地正确认识中国、了解中国。这既是国家政府的任务,也是我国各个国民以及高校教育应当承担的义务^[1]。

3 我国高校在培养学生公共外交能力时面临的问题

经过上述讨论分析,我们深刻了解到在外语教学中培养公共外交能力的重要意义以及必要性,然而公共外交能力的培养是一个长期漫长的过程,在高校外语具体教学过程中,依然存在着一些问题,进而阻碍了我国公共外交高素质人才的培养。具体体现在对公共外交能力的认识不足、对外语应用实践重视不足这两个方面。

3.1 对公共外交能力的认识不足

公共外交能力主要包含两个部分,语言能力和跨文化意识,并不是单独的外语语言使用,脱离跨文化语境的语言技能运用是不足以应对复杂的公共外交活动;同时语言交流能力是公共外交能力的基础,不熟悉外语语言或者语言交流能力太弱都不能完全胜任公共外交工作。此外公共外交也涉及跨文化交际意识和知识,外交人才需要在跨文化语境中对不同文化背景的交流信息、交际行为以及交际规律进行解读、分析、评析以及做出正确的应对,使公共外交活动以多方都能合理接受的方式顺利进行。然而,很多高校外语教学,对公共外交能力的认识不足,单一片面的理解为

语言教学,忽略了对学生跨文化意识的培养,使人才培养缺少了正确的方向。

3.2 对外语应用实践重视不足

外语语言作为公共外交活动开展的主要工具,是不同文化背景的人们有效沟通的桥梁,语言应用水平直接关系到公共外交活动能否顺利进行。然而目前我国高校外语教学的教学评价大多是以书面成绩为主,这也导致教师和学生注重语言理论知识的学习,忽视了外语实际运用,学生失去足够的锻炼机会,外语交流水平较差,错过实际运用外语的机会。这也直接反应在我国雅思和托福考试成绩上,我国大陆考生的英语成绩基本都低于世界的平均水平,与越南相当,这与我国的国际实力大大不符,外语语言交流水平较差成为限制我国公共外交水平提升的主要原因之一。

4 如何在外语教学中培养学生公共外交能力

在全球化时代背景下,我国迫切需要大量具备高水平跨文化交际能力、公共外交能力的人才,而高校外语教学在这人才培养过程中承担重要的角色,同时也在培养我国国民跨文化交流意识和爱国情怀、提高大众外语交流水平等方面具有突出重要的作用。因此,高校外语教学改革刻不容缓,培养学生公共外交能力是改革的主要方向之一。

4.1 优化教师教学理念,建立科学合理的教学目标

高校日常教学活动基本是围绕教学目标进行,所以合理科学的教学目标的设立,可以有效帮助高校在外语教学中培养大学生公共外交能力。高校任课教师需要转变教学理念,摆脱传统教学模式下的外语教学方式,注重学生公共外交能力的培养,正确认识公共外交能力的内涵,建立科学合理的教学目标。同时,外交官、留学学者、访问老师、留学生等作为公共外交活动的主体,对跨文化交际有深刻和独到的认识,既了解我国本土文化,又熟知母语文化。在外语教学时,可以利用这一部份的教学资源,鼓励学生与他们交流,切身体会跨文化交流的魅力,加深对公共外交能力的理解,培养正确理解和处理多种文化关系的能力^[3]。

4.2 完善教学内容

高校外语教学的教学内容,应该不仅仅局限在培养学生语言交流能力,也应引导学生探索外语语言背后蕴含的文化意义和发展历史,深入了解语言交流的文化内涵并使之运用在实际交流过程中。同时,利用有关教学材料。创造合适的教学环境,帮助学生在跨文化语境中进行外语学习,重视在公共外交场合语言表达的正确使用。此外,学生跨文化意识的培养应该也被纳入教学内容中来,采取多种教学形式,使学生充分理解跨文化交际行为的准则和礼仪规范,正确处理不同文化、价值观导致的文化冲突,达到相互理解、相互熟知的交往目的。

因此,通过对公共外交能力的充分认知,优化完善外语教学的教学内容,同时涵括对学生语言交流能力和跨文化意识的培

养,将这两方面的教学相互补充,相互促进,提升培养人才的跨文化交际水平。

4.3 更新教学方法

区别于传统外语教学模式,公共外交能力的培养不只是纯粹的语言知识传授或文化内涵的解读,更看重师生间的有效教学互动。所以,任课教师要更新优化教学方法,以学生为中心,使学生在跨文化语境中对外语语言充分理解和应用,了解学生在学习过程中的语言障碍以及对语言学习的需求,选择合适的教学方法实现外语教学的教学目标,让学生在第二文化语境中得到充分的语言表达锻炼机会,及时指出学生语言问题并提出切实可行的解决办法,帮助学生在实践教学中提高语言交流能力和跨文化意识。同时,对学生的教学评价不仅仅局限在书面成绩,更看重学生在跨文化语境中语言沟通表达能力,引导学生分析理解不同文化差异,并在文化、思想观念冲突等问题上,探索共同解决途径,真正实现让其他文化背景的外国民众正确了解中国,培养我国公民公共外交能力可以在高校外语教学过程中做起。从教学方法上,建立学生跨文化交际意识,激发学生跨文化交流愿望,培养学生沟通交流能力以及对跨文化语境的适应能力,为提升广大群众的公共外交能力打下良好的基础^[1]。

5 小结

随着我国对外交流机会的增加,国家对熟练运用外语交流、开展跨文化交际、坚定政治立场高级人才的需求与日俱增,甚至将公共外交能力的培养上升到国家战略高度。而高校作为外交人才培养的摇篮,高校外语教学是提升学生公共外交能力的重要途径,中国能否顺利开展具有社会主义特色、高水平的公共外交活动关键在于高校人才培养。虽然在实际教学工作中,仍然存在一定的问题阻碍着公共外交长期可持续发展。但是可以通过在教学过程中,转变教师教学理念,建立科学合理的教学目标,完善教学内容,更新教学方法,切实实现在外语教学中培养学生公共外交能力的目的,促进培养一大批复合型外交人才的目标实现。

参考文献:

- [1]宿琴.高校外语教学中公共外交能力培养的教学模式研究[J].海外英语,2019(15):6-7+10.
- [2]周鑫宇.浅论公共外交能力体系[J].公共外交季刊,2018(02):40-43+128-129.
- [3]朱小晶.浅谈如何发挥地方高校在公共外交事业中的潜能[J].经济师,2014(12):191-192.

作者简介:

王璇(1995.02—),女,汉族,籍贯省市:甘肃天水,研究方向:翻译,英语教学。

刘金魁(1986.07—),男,汉族,籍贯:山东东明,职称:讲师,学历:硕士研究生,研究方向:翻译,英语教学。